

1

UNICO

PROBUZENÍ



TEZUKA • SATTIN • GURIHIRU

C PRESS

Unico: Probuzení

Vyšlo také v tištěné verzi

Objednat můžete na
www.cpress.cz
www.albatrosmedia.cz



Samuel Sattin

Unico: Probuzení – e-kniha

Copyright © Albatros Media a. s., 2025

Všechna práva vyhrazena.
Žádná část této publikace nesmí být rozšiřována
bez písemného souhlasu majitelů práv.



Na základě mangy vytvořené
OSAMU TEZUKOU

UNICO
PROBUZENÍ

Napsal
SAMUEL SATTIN

Ilustrace
GURIHIRU

Copyright © 2024 by Tezuka Productions Co., Ltd., Octas LLC,
Samuel Sattin, and Gurihiru (Chifuyu Sasaki and Naoko Kawano).
All rights reserved.

Published by arrangement with Scholastic Inc.,
557 Broadway, New York, NY 10012, USA.

Vydavatel nemá kontrolu nad webovými stránkami autorů nebo třetích stran a jejich obsahem a nenese za ně žádnou odpovědnost. Žádná část této publikace nesmí být bez písemného souhlasu vydavatele reprodukována, vkládána do vyhledávacího systému nebo přenášena v jakékoli formě a jakýmkoliv prostředky, ať už elektronickými, mechanickými, fotokopírovacími, nahrávacími nebo jinými. Pro informace ohledně povolení pište na adresu Scholastic Inc., Attention: 557 Broadway, New York, NY 10012.

Tato kniha je beletristickým dílem. Jména, postavy, místa a události jsou buď výplodem autorovy fantazie, nebo jsou použity fiktivně, a jakákoliv podobnost se skutečnými osobami, živými či mrtvými, obchodními společnostmi, událostmi nebo lokalitami je zcela náhodná.

Photo page 210 © The Asahi Shimbun via Getty Images.
Artwork pages 212-213 © Tezuka Productions.

Translation © Jan Dvořák, 2025

ISBN tištěné verze 978-80-264-5611-7
ISBN e-knihy 978-80-264-5681-0 (1. zveřejnění, 2025) (ePDF)

Pro Kate,
za všechna její kouzla
– S. S.



UNICO

Odvážný mladý jednorožec



ZEFYRA

NEBOLI PANÍ
ZÁPADNÍHO VĚTRU

Služka Venuše
a ochránkyně Unica



PSYCHÉ

Bohyně duší



BABČA

Laskavá stařenka,
která poskytne
útočiště Klóši a Unicovi



KLÓŠA

Hlídací kočka a Unicova
kamarádka



TOUSTÍK

Kočka, která se spřátelí
s Unicem a Klóšou





SFINGA

Stvoření, které je zčásti lvem a zčásti člověkem a také matkou Marusy

MARUSA

Malá dcera Sfingy



BYRON

Lovec velké zvěře
a sběratel trofejí

PANÍ NOČNÍHO VĚTRU

Věrná služebnice
Venuše



VENUŠE

Zlá bohyně lásky a krásy a vládkyně
nebes



SIRÉNY

Špehové ve službách Venuše



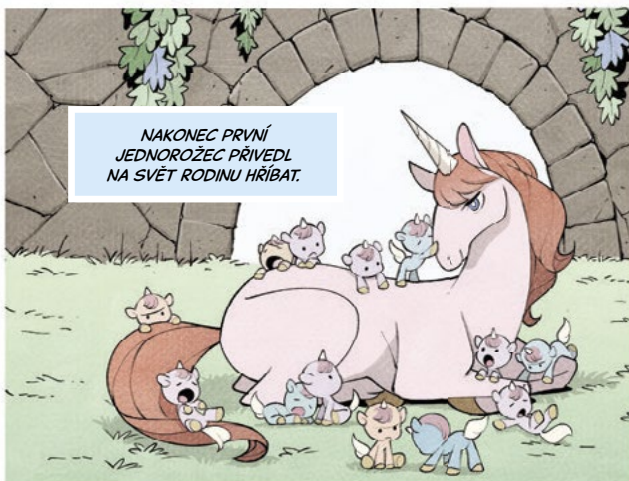
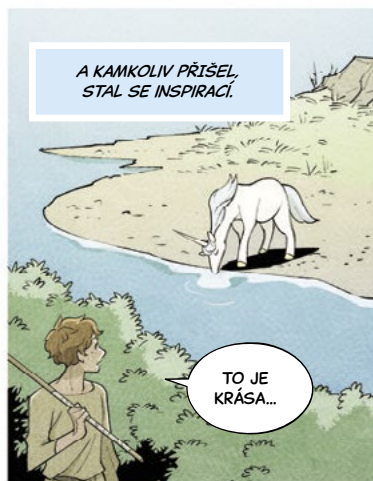
PROLOG

KDYŽ BYLI
LIDÉ MLADÍ
A BOHOVÉ STÁRLI...

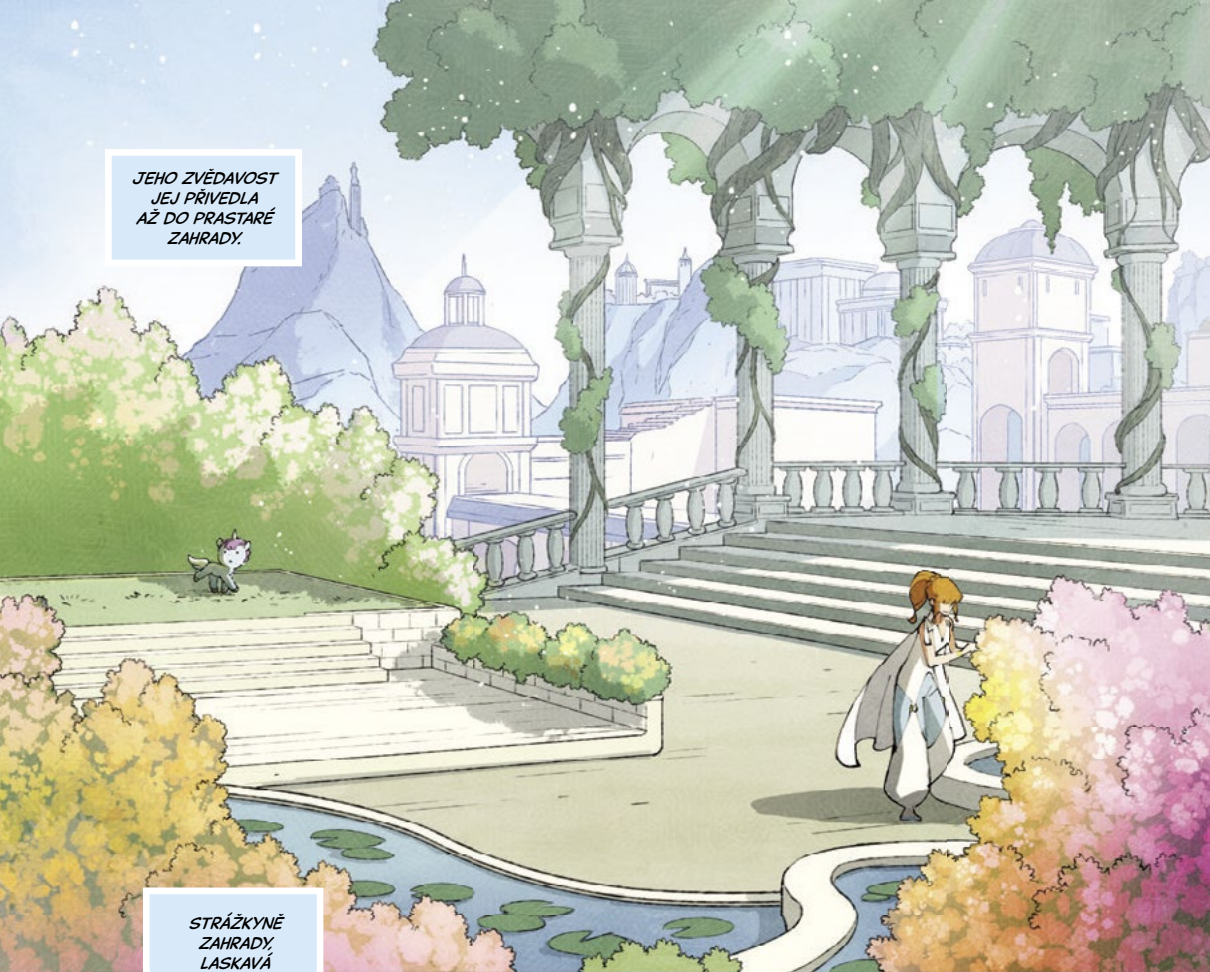
... Z TAJEMNÝCH
SPODNÍCH
PROUDŮ ŽIVOTA
SE ZFORMOVALA
BYTOST.

JEDNOROŽEC.

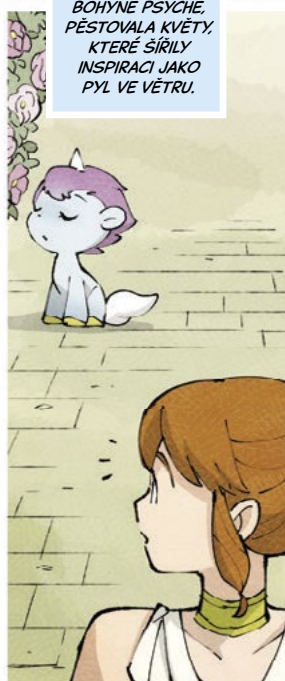




JEHO ZVĚDAVOST
JEJ PŘIVEDLA
AŽ DO PRÁSTARÉ
ZAHRADY.



STRÁŽKYNĚ
ZAHRADY,
LASKAVÁ
BOHYŇE PSYCHÉ,
PĚSTOVALA KVĚTY,
KTERÉ ŠÍŘILY
INSPIRACI JAKO
PYL VE VĚTRU.



KDOPAK JSI,
MALÍČKÝ?

MAMINKA MI
ŘÍKÁ UNICO.

UNICO...



DOKONALÉ
JMÉNO.





UNICO A PSYCHÉ
SE TĚŠILI
ZE VZÁJEMNÉ
SPOLEČNOSTI.



JAK JEJICH PŘÁTELSTVÍ SÍLILO,
NEVĚDOMKY STVOŘILI SÍLU,
KTERÁ OVLÁDLA SKRYTÉ
PROUDY ŽIVOTA.



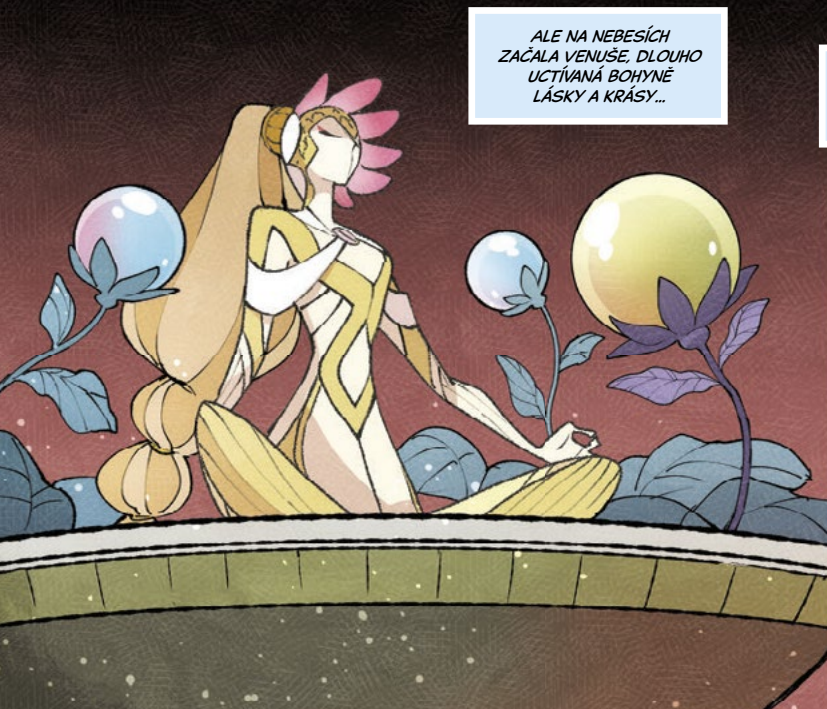
LIDÉ BYLI TOU
SÍLOU UCHVÁCENI
A INSPIROVANI.



NEUVĚŘITELNÉ.
JAK TĚ TO
NAPADLO?

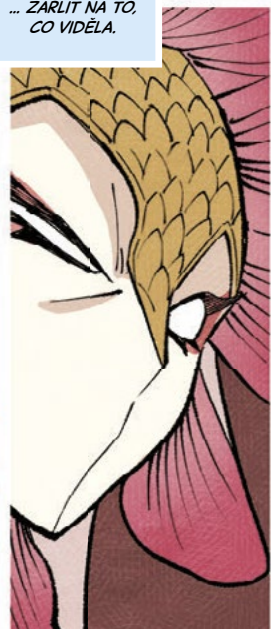
JÁ NEVÍM.

TO JE
ZÁZRAK...



ALE NA NEBESÍCH
ZAČALA VENUŠE, DLOUHO
UCTÍVANÁ BOHYNĚ
LÁSKY A KRÁSY...

... ŽÁRLIT NA TO,
CO VIDĚLA.



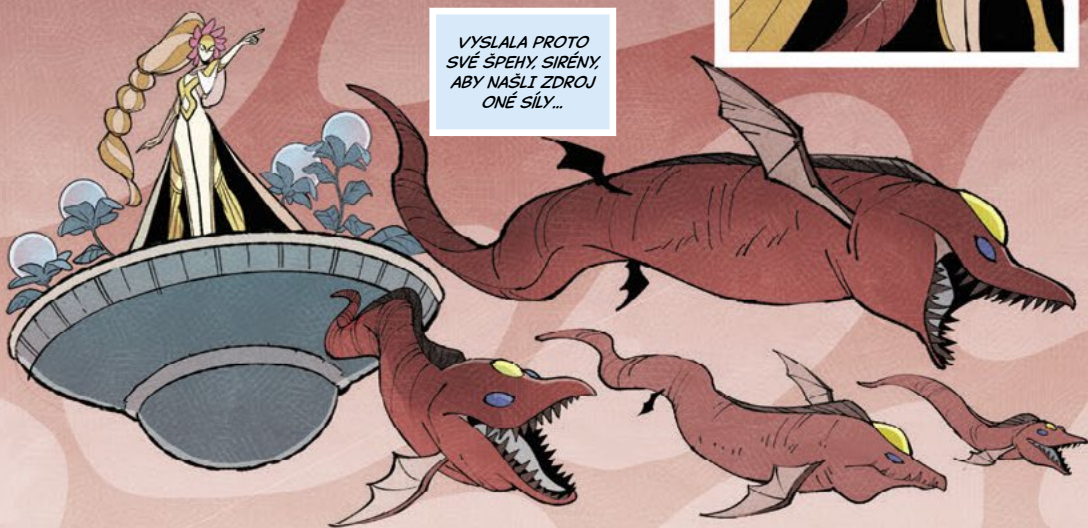
CO JE TO ZA...
STRAŠLIVOU
SÍLU?



VIDĚT SVÉ Poddané
INSPIROVANÉ NĚCÍM
JINÝM NEŽ
JÍ SAMOTNOU,
NAPLŇovalo VENUŠI
HNĚVEM.

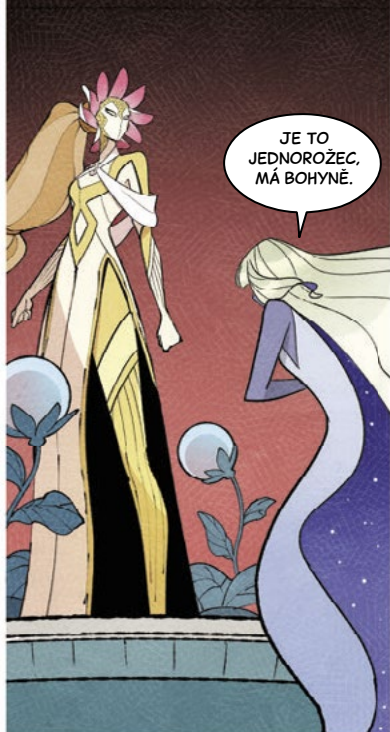


VYSLALA PROTO
SVÉ ŠPEHY, SIRÉNY,
ABY NAŠLI ZDROJ
ONÉ SÍLY...



... SPOLU SE SVOU
NEJVĚRNĚJŠÍ
SLUŽEBNÍČÍ, PANÍ
NOČNÍHO VĚTRU.





JE TO
JEDNOROŽEC.
MÁ BOHYŇ.



BYTOST NEPOPSATELNÉ KRÁSY,
KTERÁ SE SPRÁTELILA S PSYCHÉ,
OCHRÁNKYŇÍ DUŠÍ. SPOLU VYTVÁŘEJÍ SÍLU
TAK MOCNOU, ŽE DOKÁŽE OVLIVNIT
MYSL SMRTELNÍKŮ.

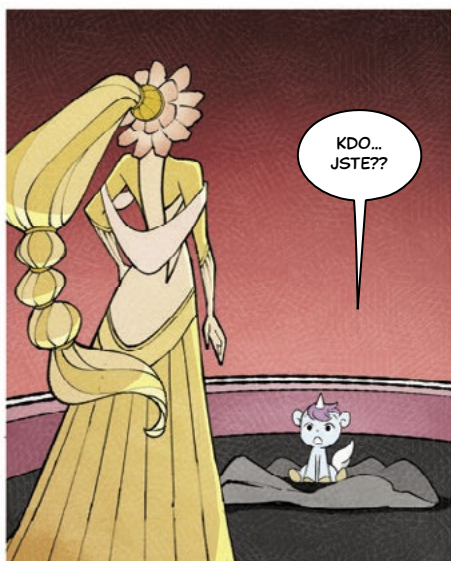
NEPOPSATELNÉ,
ŘIKÁŠ?



MUSÍ SE
TO ZASTAVIT.
PŘIVEĎTE
MI PANÍ
ZÁPADNÍHO
VĚTRU.



POMOCÍ JEDNODUCHÉ LÉČKY
VYLÁKAJÍ PŘISLUHOVAČI
BOHYŇE UNICA ZE ZAHRADY.



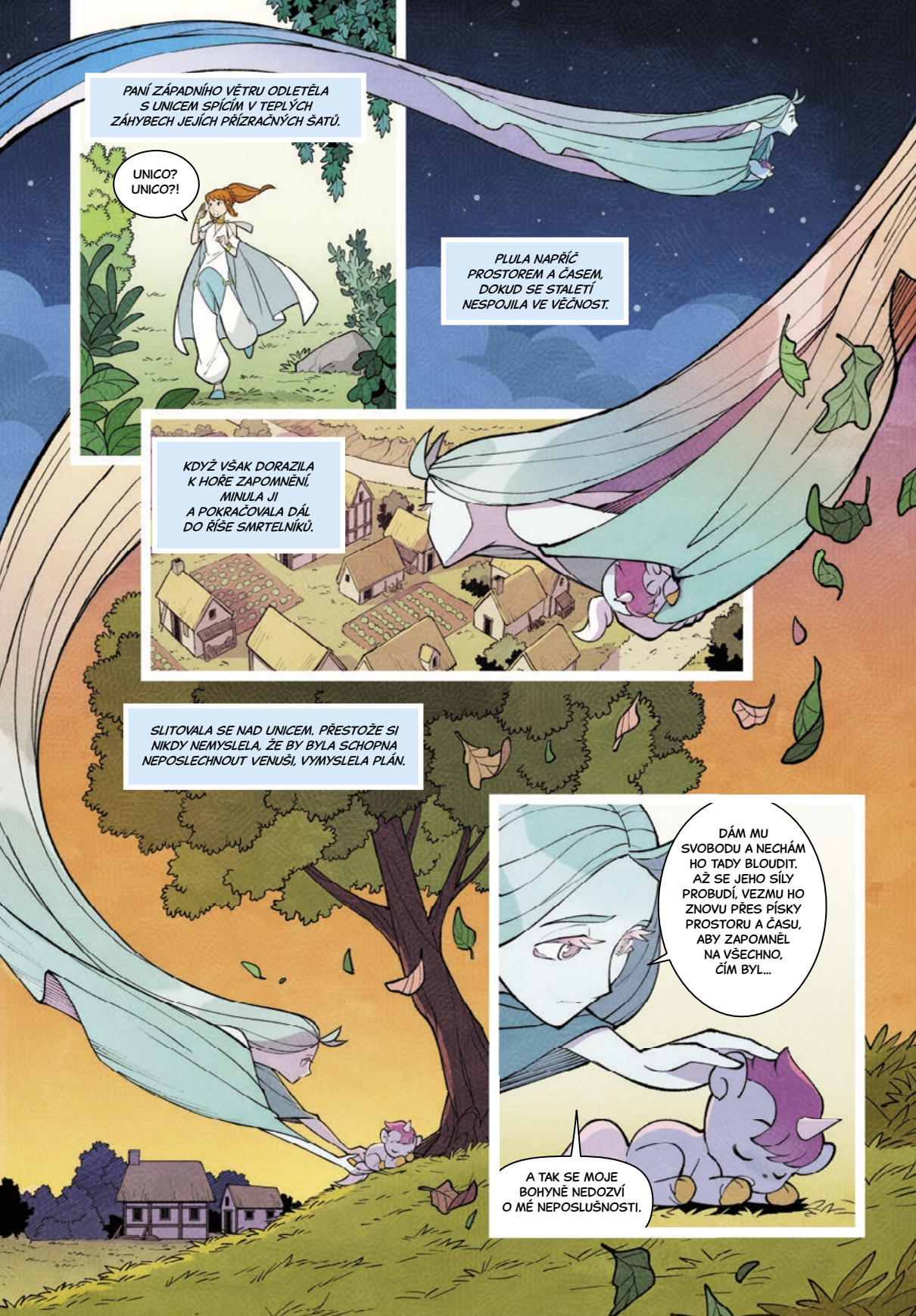
KDO...
JSTE??



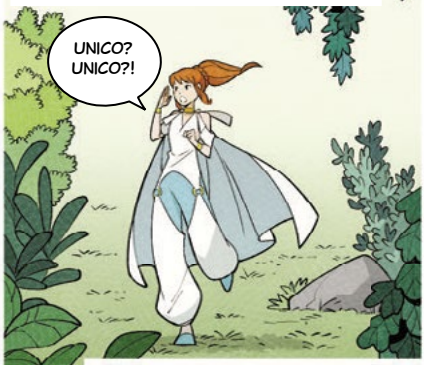
PANÍ ZÁPADNÍHO
VĚTRU! VEM HO PŘES
PÍSKY PROSTORU A ČASU,
DOKUD SE PŘESÝPACÍ
HODINY NEROZBIJÍ
A ON ZAPOMENE,
KÝM BÝVAL.

PAK HO
ZANEČEJ NA HOŘE
ZAPOMNĚNÍ,
KDE BUDE BLOUDIT
SÁM PO ZBYTEK
VĚČNOSTI.

JAK SI
PŘEJETE,
MÁ BOHYŇ.



PANÍ ZÁPADNÍHO VĚTRU ODLETĚLA
S UNICEM SPÍČÍM V TEPLÝCH
ZÁHYBECH JEJÍCH PŘÍZRAČNÝCH ŠATŮ.



UNICO?
UNICO?!

PLULA NAPŘÍČ
PROSTOREM A ČASEM,
DOKUD SE STALETÍ
NESPOJILA VE VĚČNOST.



KDYŽ VŠAK DORAZILA
K HOŘE ZAPOMNĚNÍ,
MINULA JÍ
A POKRAČOVALA DÁL
DO ŘÍŠE SMRTELNÍKŮ.



SLITOVALA SE NAD UNICEM, PŘESTOŽE SI
NIKDY NEMYSLELA, ŽE BY BYLA SCHOPNA
NEPOSLECHNOUT VENUSI, VYMYSLELA PLÁN.



DÁM MU
SVOBODU A NECHÁM
HO TADY BLOUDIT.
AŽ SE JEHO SÍLY
PROBUDÍ, VEZMU HO
ZNOVU PŘES PÍSKY
PROSTORU A ČASU,
ABY ZAPOMNĚL
NA VŠECHNO,
ČÍM BYL...

A TAK SE MOJE
BOHYNĚ NEDOZVÍ
O MĚ NEPOSLEUŠNOSTI.



PANÍ
ZÁPADNÍHO
VĚTRU TUTO
CESTU
OPAKOVALA
ZNOVU
A ZNOVU.



UNICO SE SPRÁTELIL S OSTATNÍMI
A ZMĚNIL JIM ŽIVOT, JEN ABY
NA NĚ PAK ZAPOMĚL.



S ČASEM TO,
CO ZAČALO JAKO
LASKAVOST,
PŘIPOMÍNALO KRUTOST.

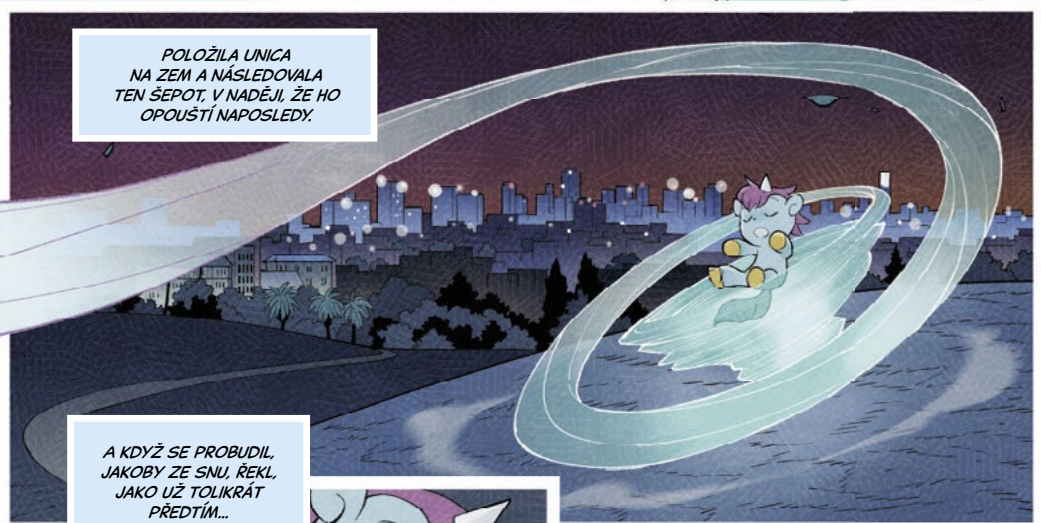


MUSÍ EXISTOVAT
ZPŮSOB, JAK TEN
BLUDNÝ KRUH
PROLOMIT.



A JAKO ODPOVĚD
NA SVOU PROSBU
USLYSELA PANÍ
ZÁPADNÍHO VĚTRU
ŠEPOT VÁNKU.

Existuje způsob



POLOŽILA UNICA
NA ZEM A NÁSLEDOVALA
TEN ŠEPOT, V NADĚJI, ŽE HO
OPOUŠTÍ NAPOSLEDY.



A KDYŽ SE PROBUDIL,
JAKOBY ZE SNU, ŘEKL,
JAKO UŽ TOLIKRÁT
PŘEDTÍM...



... KDE TO
JSEM?



UNICO PROBUZENÍ

